

യൂണിറ്റ് - 40 സൂറ: 92 അല്ല്യൽ (2)

8. എന്നാൽ ആർ പിശുക്ക് കാണിക്കുകയും സ്വയം പര്യാപ്ത നടിക്കുകയും --	وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ			وَأَسْتَغْنَى ﴿٨﴾		
	എന്നാൽ ആർ പിശുക്ക് കാണിച്ചു			സ്വയം പര്യാപ്ത നടിക്കുകയും ചെയ്തു		
9. അത്യുത്തമമായതിനെ കളവാക്കുകയും ചെയ്യുവോ	وَكَذَبَ			بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾		
	കളവാക്കുകയും ചെയ്തു			അത്യുത്തമമായതിനെ		
10. നാം അവന് ഏറ്റവും ക്ലേശകരമായതിലേക്ക് സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.	فَسَيِّسْرُهُ			لِلْعُسْرَى ﴿١٠﴾		
	നാം അവന് സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.			ഏറ്റവും ക്ലേശകരമായതിലേക്ക്		
11. അവൻ നാശത്തിൽ പതിക്കുമ്പോൾ അവന്റെ ധനം അവന് ഉപകരിക്കുകയില്ല.	وَمَا يُغْنِي عَنْهُ			مَا لَهُ		
	അവന് ഉപകരിക്കുകയില്ല			അവന്റെ ധനം		
12. നിശ്ചയം നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ് നേർമാർഗ്ഗം കാണിക്കൽ.	إِنَّا عَلَيْنَا			لِلْهُدَى ﴿١٢﴾		
	നിശ്ചയം നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ്			നേർമാർഗ്ഗം കാണിക്കൽ		
13. നിശ്ചയം നമ്മുടേതാണ് പരലോകവും ഈ ലോകവും.	وَأَنَّ لَنَا			لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى ﴿١٣﴾		
	നിശ്ചയം നമ്മുടേതാണ്			ഈ ലോകവും പരലോകം		

വ്യാകരണം:

جَزَى -യുടെ ഗണത്തിൽപ്പെട്ട മറ്റൊരു ക്രിയയായ جَزَى (പ്രതിഫലം നൽകി) 116 പ്രാവശ്യം വ്യത്യസ്ത രൂപങ്ങളിൽ ഖുർആനിൽ ആവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിലെ 21 രൂപങ്ങൾ താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

സംഗ്രഹം ക്രിയകൾ		നിരോധന ക്രിയ	കൽപനക്രിയ	അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ
		لَا تَجْزِ	اجْزِ	يَجْزِي	جَزَى
		لَا تَجْزُوا	اجْزُوا	يَجْزُونَ	جَزَوْا
				تَجْزِي	جَزَيْتَ
		جَازِ	← കർത്താവ്	تَجْزُونَ	جَزَيْتُمْ
അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ	مَجْزِي	← കർമ്മം	أَجْزِي	جَزَيْتُ
هي تَجْزِي	هي جَزَتْ	جَزَاء	← ക്രിയ	نَجْزِي	جَزَيْنَا

പഠനക്കുറിപ്പുകൾ :